



S'

Octobre 2024

Batschderfer Blatt'l

L'enseignement
se regroupe
rue Bannholz

Votre magazine
d'informations locales
Communes de Betschdorf,
Schwabwiler, Reimerswiler
et Kuhlendorf



SOMMAIRE

Mot des Maires	3
Rétrospective	4
Vie communale	20
Associations.....	37
Les infos	41
L'agenda des événements	42
Les naissances	44



HERVÉ FAUCHER : L'INVITÉ DE LA RÉDACTION

Hervé Faucher incarne à la perfection l'image idyllique de la jeunesse. Passionné et volontaire, il a bien voulu se prêter au jeu de l'invité de la rédaction et nous offrir son regard éclairé sur les actions de notre Commune et de ses villages associés, mais aussi nous raconter son ascension dans le monde du rallye automobile.

Fils unique, Hervé vit une enfance paisible et heureuse à Schwabwiller. Il se souvient avoir passé beaucoup de temps à sillonner les champs alentour à bord de son VTT. Sa mère l'emmène régulièrement en sortie à la bibliothèque pour des ateliers ou des spectacles, et c'est tout naturellement qu'elle lui fait découvrir, vers l'âge de 11 ans, le championnat du monde de rallye qui a lieu à Haguenau. Elle ne sait pas encore qu'elle a éveillé une vocation dans le cœur de son fils, qui souhaite y retourner les années suivantes. À 15 ans, il entre dans l'association SAPOF (Sport Auto Passion de l'Outre-Forêt) dont l'objectif est d'aider les jeunes à se lancer, et découvre le copilote et la rigueur technique que cela requiert. C'est pour lui un immense coup de cœur. Le Président de l'association Philippe Grosse le prend alors sous son aile et le sponsorise (dans le cadre de son entreprise et de l'association) de manière à ce qu'il puisse concourir en rallyes officiels. Les victoires s'enchaînent rapidement et Hervé gravit les échelons au fur et à mesure de ses performances jusqu'à faire équipe en 2023 avec Tom Pellerey (originaire de Vaison-la-Romaine), vainqueur de la détection Rallye Jeunes. En 2024, ils deviennent champions de France des rallyes terre junior et vainqueurs du Clio Trophy France 2024. En 2025, ils seront équipage officiel Alpine Racing avec l'objectif d'une saison en championnat du monde des rallyes. Une consécration pour le jeune homme qui avoue qu'il est difficile de gravir les échelons quand on est comme lui un outsider. Un grave accident en 2022 l'oblige à être immobilisé durant 6 mois et à se déplacer en chaise roulante mais n'affecte en aucun cas sa passion pour le sport automobile (« J'étais encore dans l'ambulance que je pensais déjà à retourner en compétition »). Une résilience inspirante pour tout un chacun puisqu'il précise « Tout peut



Hervé Faucher et Tom Pellerey lors du championnat de France junior en août dernier.

s'arrêter très vite, alors je profite de chaque instant ».

Une belle leçon de vie pour ce jeune qui a besoin de sa dose d'adrénaline en parallèle de son métier de technicien automobile à Roeschwoog et dont nous vous invitons à suivre le parcours sur les réseaux sociaux.

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION
Adrien Weiss

RÉDACTRICE EN CHEF
Audrey Rehaïem

COMITÉ DE RÉDACTION
Adrien WEISS,
Anne-Lise FLEURET,
Jean-Claude KOEBEL,
Sandy MOCHEL, Thierry HOERR,
Aline KLIPFEL, Martine HEBTING,
Eliane MAURER, Sébastien GLASSEN,
Françoise DODIN, Anne-Marie Pfister

ILLUSTRATION (pots en couverture)
Henri Bacher

PHOTOGRAPHIES
Adrien WEISS, Audrey REHAÏEM,
Sandy MOCHEL, Thierry HOERR,
Jean-Claude KOEBEL,
Martine HEBTING,
Sébastien GLASSEN,
DanyHn Photographie,
Anne-Lise FLEURET,
Sébastien FRANCK

GRAPHISME ET IMPRESSION
Medialogik France SARL

DÉPÔT LÉGAL à parution

LE MOT DES MAIRES



La rentrée scolaire est toujours un moment bien particulier dans la vie des enfants et des familles.

Cette année marque une toute nouvelle étape pour les enfants de la maternelle et pour l'équipe enseignante, qui pourront dorénavant évoluer dans des locaux flambants neufs et adaptés aux différents besoins. Le péricolaire, réalisé par la Communauté de Communes, permettra également un accueil plus adapté de nos jeunes.

Souhaitons à tous les élèves, de la maternelle à l'université, une année scolaire réussie et pleine de défis.

La rentrée, c'est également le moment de penser aux activités de loisirs, pour les petits et les grands.

Les nombreuses associations de Betschdorf ; sportives, culturelles ou autres, sont prêtes à partager leurs passions et à vous faire découvrir de nouveaux horizons.

N'hésitez pas à venir les rencontrer et à les soutenir tout au long de l'année.

Avec la mise en service, il y a quelques mois, de l'aire de camping-car et du pumptrack, la nouvelle école maternelle et son péricolaire font partie des projets majeurs de la Commune et s'inscrivent dans une volonté d'améliorer, de façon continue, l'attractivité, le dynamisme et le bien-vivre des habitants.

Merci à tous les acteurs pour leur implication et leur soutien dans les différentes réalisations, et cap sur de nouveaux projets.

Bonne rentrée à tous.

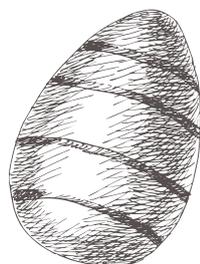
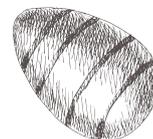
Adrien WEISS, maire de la Commune de Betschdorf
Clothilde LOGEL, maire déléguée de la Commune de Schwabwiller
Eliane MAURER, maire déléguée de la Commune de Reimerswiller
Aline KLIPFEL, maire déléguée de la Commune de Kuhlendorf



Le jury Fleurissement d'Alsace s'est déplacé à Betschdorf ainsi que dans ses Communes associées pour apprécier le travail effectué durant l'été. Après délibération du jury, les fleurs sont maintenues sur l'ensemble du territoire à savoir 1 fleur pour Schwabwiller et 2 fleurs pour Betschdorf, Reimerswiller et Kuhlendorf.

La Municipalité et le service technique continueront de s'engager pour apporter un fleurissement de qualité tout en répondant aux enjeux environnementaux. Nous serions également ravis que la population s'implique afin que tous, profitions d'un cadre de vie agréable.

26 février au 14 mars
Jeu concours "Décore ton oeuf de Pâques"

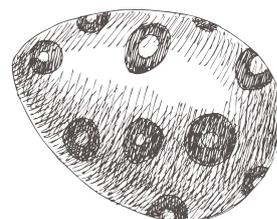


HERVÉ FAUCHER

L'INVITÉ DE LA RÉDACTION

J'ai d'excellents souvenirs à la bibliothèque, ma mère m'y emmenait très souvent. C'est une belle manière d'ouvrir l'esprit des enfants et de les éloigner des écrans.

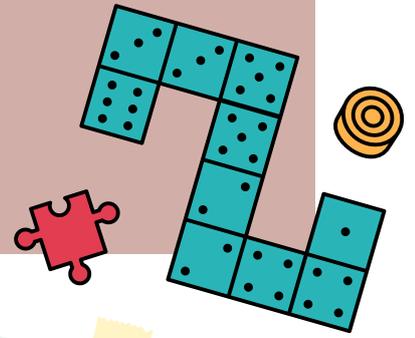
J'en profite pour saluer la mémoire d'Astrid Wolffer, dont j'ai appris le décès par le biais de ce bulletin. Elle était solaire, j'ai toujours l'image d'elle avec un grand sourire et elle tenait une place importante dans mes souvenirs d'enfant.



16 mars

Atelier fabrication d'un hôtel à insectes
animé par Laurent, notre agent technique communal



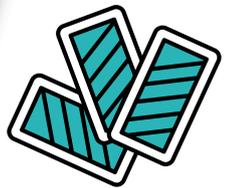


25 mai - Fête du jeu



8 et 9 juin

Le livre en fête sur le thème des Jeux Olympiques avec la participation des écoles et périscolaires



12 juin au 3 juillet
Exposition ABC imagier trilingue



RÉTROSPECTIVE

FESTIVITÉS DU 8 ET 9 MAI : JOURNÉES DE COMMÉMORATION DES 80 ANS DU DÉBARQUEMENT ALLIÉ EN FRANCE ET BOURSE MILITAIRE



L'association Bunker PC a organisé, à Reimerswiller les 8 et 9 mai 2024, un rassemblement militaire en commémoration du débarquement allié il y a maintenant 80 ans.

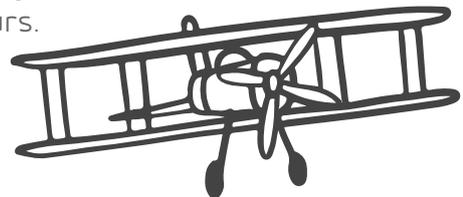
Il s'est tenu également pour les amateurs de matériel militaire une bourse d'échange qui a fait le bonheur des petits et grands passionnés.

À l'extérieur de la salle était reconstitué un campement américain avec ses tentes, son matériel de vie de tous les jours mais également de nombreux véhicules : jeep Willys, Dodge, canons etc..

Ce sont les associations HMRA et VMTE qui ont, grâce à leurs membres, pu faire ressentir aux visiteurs le temps d'un week-end, les conditions de vie des soldats américains pendant la seconde guerre.

Un campement de soldats allemands de l'association DSM (Darstellersgruppe Süddeutsches Militär) de la Première Guerre avait été monté avec un détachement d'une dizaine de soldats en tenue d'époque arborant casques à pointe et baïonnettes au fourreau. Lors de démonstrations en ordre serré, on a pu constater la rigueur des ordres et des déplacements de cette compagnie.

Sur le même terrain, on pouvait approcher le stand du 2^{ème} régiment de Hussards du camp d'Oberhoffen qui avait déployé une partie de son savoir-faire. Les visiteurs ont pu tester le matériel de pointe de ce régiment avec lequel la Commune de Betschdorf est jumelée. L'armement du soldat pouvait être pris en main par les différents visiteurs, mais aussi effectuer des tests de télémétrie afin de se sentir dans la peau du soldat qui approche les lignes ennemies à la recherche de renseignements afin d'informer ses supérieurs.





Sur le site, les visiteurs auront pu croiser un gendarme en tenue de 1940 qui patrouillait sur le dispositif. Ce reconstituant, originaire de Belgique, était venu spécialement pour représenter son association (Reconstitution Historique Memory Gendarmerie Europe) qui gère un musée dédié à la gendarmerie française et belge.

De nombreux élus s'étaient joints à cette reconstitution grandeur nature et, comme de nombreux visiteurs, ont pu tester les patrouilles à bord des Jeep, Dodge à travers notre Commune et notre territoire.

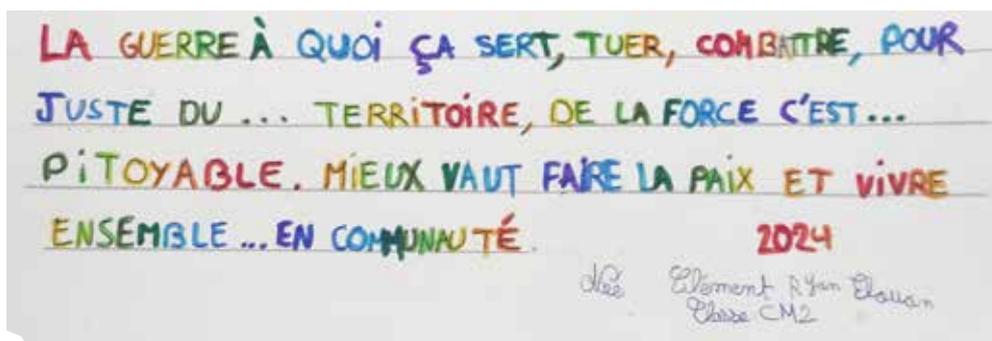
Notre association a également pu tourner un film historique grâce aux véhicules des associations présentes mais aussi par la présence de Steeve Maire, vidéaste qui a couvert l'événement pour offrir un souvenir à l'ensemble des participants.

Notre association a besoin de vous pour alimenter son musée « Je me souviens ».

Si vous détenez des documents sur Betschdorf, du vieux matériel militaire, une anecdote...

Ou tout simplement, si vous avez envie de voir et partager l'histoire locale de notre territoire, venez nous rencontrer.

Sébastien GLASSEN s'était rendu à l'école élémentaire afin de recueillir des messages de paix de la part des élèves. Ces messages ont été insérés dans la capsule temporelle le 8 mai. Merci aux élèves et au corps enseignant pour ce temps d'échanges.



INAUGURATIONS DU PUMPTRACK ET DE L'AIRE DE CAMPING-CARS

C'est sous une pluie battante que nous nous sommes retrouvés le vendredi 17 mai 2024 à l'ESCAL pour inaugurer le pumptrack et l'aire de camping-cars. Etaient présents Madame Evelyne ISINGER, Conseillère régionale et dont la Région a participé au financement du pumptrack à hauteur de 75 000€ et Monsieur Paul HEINTZ, Conseiller départemental et Président de la Communauté de Communes de l'Outre-Forêt par laquelle la CeA a apporté son soutien au financement du pumptrack pour 10 000€ et de l'aire de camping-cars pour un montant de 56 722€ au titre du développement du tourisme. La Communauté de Communes a, quant à elle, contribué pour un montant de 10 000€ à l'installation d'un point de vidange de l'aire des camping-caristes.

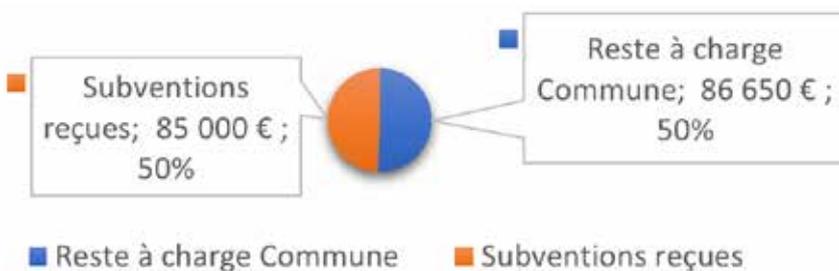
Le Pumptrack



Pour rappel, c'est un équipement qui est né grâce à un sondage lancé auprès des jeunes et l'impulsion donnée par le 1^{er} conseil municipal des enfants (CME) de 2021. L'ancien et l'actuel CME étaient présents pour l'occasion. Aujourd'hui, cet équipement est réalisé sur une surface complète d'environ 2400m² et est composé de 3 pistes de niveaux différents : verte pour les débutants, bleue pour les intermédiaires et rouge pour les confirmés.

Cet équipement très attendu et qui rencontre un vif succès de fréquentation, est novateur en Alsace du Nord et nous sommes très fiers de l'avoir réalisé. Mais, pour qu'il reste agréable et utilisable par tous, il est nécessaire que chacun en prenne soin et que le règlement intérieur qui est affiché à l'entrée du site soit respecté. Ce terrain a également été mis sous vidéosurveillance. Un aménagement paysager autour de l'installation sera réalisé d'ici l'été 2025.

Répartition des coûts pour le pumptrack



HERVÉ FAUCHER

L'INVITÉ DE LA RÉDACTION

J'ai fait un tour au pumptrack et je dois avouer que c'est un excellent moyen de décompresser, que ce soit pour les enfants ou pour les adultes qui veulent s'améliorer techniquement. Moi qui ai passé un temps considérable à vélo je dois reconnaître que la Commune met les moyens pour proposer de belles structures aux habitants. Le circuit attire déjà une foule impressionnante, Betschdorf est précurseur dans le secteur !

L'aire de coming-cars

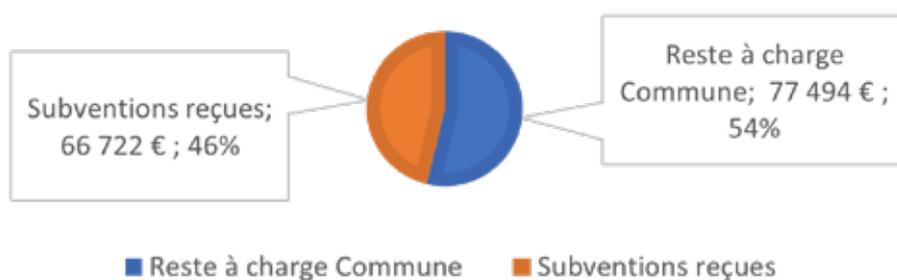
Betschdorf a une riche histoire à faire découvrir autour de la Poterie et peut bien sûr être une formidable porte d'entrée pour partir à la découverte de l'Alsace du Nord. Ainsi, une nouvelle aire de camping-cars totalement gratuite a été créée, rue de la Gare, avec 6 emplacements équipés de prises électriques et d'un point d'eau avec possibilité de vidanger le camping-car.

3 tables de pique-nique complètent l'aménagement et un panneau d'information sera prochainement installé indiquant un plan avec les sites à voir sur Betschdorf et plus généralement, les lieux pittoresques de l'Alsace du Nord.

Cette aire de camping-cars, en bordure de piste cyclable, est un magnifique point de départ pour entamer des balades à vélo.



Répartition des coûts pour l'aire de camping-cars



RÉTROSPECTIVE

CÉRÉMONIES OFFICIELLES

Cérémonie du 14 juillet





Distribution des 14 juillet Weckele



RÉTROSPECTIVE

CÉRÉMONIES OFFICIELLES ET KIRWE

Cérémonie du 8 mai



Kirwe



BETSCH' FOR KIDS



2^{ème} édition - en faveur de l'association Les Semeurs d'Étoiles



FABRIQUE TON MASQUE À LA BIBLIOTHÈQUE



RENCONTRE AVEC LE PRÉCÉDENT CME



Lors de cette rencontre, Madame Sandy MOCHEL a remis à chaque élu présent un diplôme ainsi qu'une photo de groupe de la visite du Sénat.

Les 2 CME (ancien et actuel) ont pu échanger sur leurs réalisations de mandature.

Un grand merci aux élus Frédéric, Richard, Thierry, Audrey, Honoré et Anne-Marie de nous avoir accompagnés tout au long de ces deux années de mandature. Sans oublier Martine (Responsable de la Bibliothèque) et Rebecca (bénévole à la Bibliothèque), toujours présentes lors de nos différentes actions.

Merci à Monsieur le Maire de son soutien.

La nouvelle campagne de recrutement pour le futur CME se fera courant des mois de septembre et octobre 2024.

NETTOYONS LA NATURE EN PETIT COMITÉ



HERVÉ FAUCHER

L'INVITÉ DE LA RÉDACTION

Les enfants sont des citoyens en devenir, c'est une bonne chose de valoriser leurs idées et cela permet de modeler nos Communes de demain. Nos élus sont à l'écoute et c'est ce qui fait notre force.



SORTIE AU SÉNAT

Le Conseil Municipal des Enfants, accompagné de la Mascotte des JO, a eu le privilège de clore sa mandature par une visite au Sénat à Paris le 13 juin 2024.

Le rendez-vous a été donné à 5h15 à Betschdorf pour arriver à Paris aux environs de 9h.

Pour rejoindre l'embarcadère du bateau-mouche, les participants ont pris le métro. S'en est suivie la traversée de la Seine en passant devant l'Assemblée Nationale, le Musée du Louvre, la Cathédrale Notre Dame et bien évidemment la Tour Eiffel.

Arrivé à midi au Sénat, le CME a été accueilli par notre Sénatrice, Elsa Schalck, que nous tenions à remercier pour son accueil et sa disponibilité.

Les élus ont pu déjeuner directement au Sénat avant d'en faire la visite.



À gauche le sénateur André Reichardt et à droite la sénatrice Elsa Schalck

RÉTROSPECTIVE

ACTIONS CME



VISITE CARNAVALESQUE À L'EHPAD



VISITE DE LA BIBLIOTHÈQUE D'ALSACE



COLLECTE AU PROFIT DE LA PORTE DE L'ESPOIR À L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE ET À LA BIBLIOTHÈQUE



NUIT DE LA CÉRAMIQUE

En raison des mauvaises prévisions météorologiques, la Commune a été contrainte d'annuler « La Nuit de la Céramique et de l'Artisanat 2024 ».

Certaines animations ont cependant été maintenues :

- Le Musée de la Poterie était ouvert jusqu'à 20h et les animations de Manon Zinck-Dambach ont été maintenues.
- La Poterie Fortuné-Schmitter était ouverte de 14h à 17h et l'atelier était ouvert au public.
- Le Musée, « Je me souviens » était également ouvert de 14h à 20h.



RÉTROSPECTIVE

BALADE DES 4 VILLAGES

Sous un temps particulièrement clément, vous avez encore une fois, prouvé votre attachement à la traditionnelle Balade des 4 villages. Vous étiez 501 personnes à vous être inscrites aux différents parcours (marcheurs, familles et cyclistes).

L'Association du tennis de table vous a ouvert ses portes dès 9h30 pour votre inscription et vous a offert diverses activités tout au long du parcours famille, incluant l'initiation au tennis de table, le chamboule-tout et la course de sacs.



L'association Elsass Poney, fidèle au poste, a permis aux enfants de s'évader le temps d'un tour à poneys. Le Théâtre Alsacien de Betschdorf a proposé un parcours ludique à la craie au sol, et Bunker PC la visite de leur bunker.



Une première halte s'était imposée à nos marcheurs pour une petite collation au stand de la chorale Ste Cécile à Schwabwiller, pour se poursuivre à Reimerswiller où ils ont pu profiter de délicieuses tartes flambées proposées par l'ASB Football, aidée de l'association culture et loisirs pour le service.



Pour continuer le parcours vers Betschdorf, une halte à Kuhlendorf s'imposait pour déguster de bonnes pâtisseries maison, café et boissons. Profitant de cette occasion, l'Amicale des Aiguilles et du Fil a remis un chèque de 300,00 € à l'association Ligne de Vie de Reimerswiller.

Un grand merci aux associations, aux volontaires, aux agents de la Commune, à la Sécurité Civile et à Mobilex pour leur précieuse collaboration durant cette journée exceptionnelle !



Parc du Bannholz

Conscient de la nécessité de renforcer le dynamisme de la Commune, le Conseil municipal dans le cadre de la première phase du projet « Centre Bourg », s'est engagé à améliorer le cadre de vie des habitants en proposant de créer un parc avec une multitude d'aménagements ludiques, récréatifs et inclusifs autour de l'Escal et de la piscine.

Ce projet est imaginé comme un lieu où les enfants de toute capacité pourront jouer avec une riche gamme d'expériences physiques, sensorielles et sociales. Cet espace de vie qui garantira sécurité et accessibilité, offrira la possibilité de se déplacer en toute liberté dans les équipements et les espaces extérieurs. Le public pourra par ailleurs se détendre sur la terrasse d'une guinguette qui sera accessible du parc mais également du jardin de la piscine tout au long de la journée et le soir, durant toute la période estivale.

Pour créer ce futur aménagement, nous nous sommes nourris des remarques et observations que vous aviez pu faire remonter dans le questionnaire destiné à la population et établi par notre cabinet de conseil sur la période 2023/2024 mais aussi, lors des échanges que vous aviez pu avoir avec les élus durant les manifestations festives de la Commune.

Les études ont d'ores et déjà commencé pour un démarrage des travaux en début d'année prochaine. Une inauguration est planifiée pour la fin juin 2025, afin de recevoir enfants, parents et touristes sur ce tout nouveau site dès l'été prochain !

Nous voulons faire de ce futur Parc du Bannholz, un espace de vie, de jeux et de partage, au service de tous !

Les prochaines discussions aborderont la Rue des Potiers ainsi que le réaménagement du site de l'ancienne école élémentaire d'Ober et de l'Eglise Saint Jean, avec des concertations et une réunion publique prévues pour 2025.



De l'agence bancaire au cabinet médical



Dans le cadre des réaménagements des quatre pôles du projet « Centre Bourg », la Municipalité souhaite mettre en œuvre tous les moyens nécessaires pour garantir l'avenir médical de la Commune et ainsi favoriser le maintien de médecins.

L'ancienne agence de la Caisse d'Épargne, désormais propriété de la Commune, fera l'objet de travaux visant à la remettre aux normes et à la réaménager. Les travaux commenceront ce dernier trimestre 2024 et incluront le démontage des guichets, la démolition de certains murs, la transformation des deux garages pour accroître la surface au sol, ainsi que l'aménagement d'un espace d'accueil, de quatre salles de soins et d'une salle d'attente.

Une ouverture au public est prévue au cours du premier semestre 2025.

DENEIGEMENT : LES CONSIGNES POUR PLUS D'EFFICACITE ET MOINS DE POLLUTION



BETSCHDORF - SCHWABWILLER - REIMERSWILLER - KUHLENDORF

Les stratégies hivernales

Le raclage et l'épandage raisonnés seront privilégiés.

- confirmation de la diminution de l'épandage de sel
- enjeux environnementaux
- enjeux sur les infrastructures routières

COMMENT :

La commune :

- en offrant des conditions de circulation aussi bonnes que possible sur les axes essentiels à la vie économique (travail) et sociale (écoles, commerces)
- en utilisant le sel lorsqu'il est efficace et uniquement dans ce cas

La commune gère une quarantaine de kilomètres de voirie répartie sur 4 communes : des niveaux de priorités sont convenus.

L'usager :

1. en dégagant les trottoirs (arrêté municipal du 7 décembre 2010)
2. en évitant de stationner les voitures le long de la route
3. en équipant son véhicule de pneumatiques adaptés
4. en utilisant prioritairement l'axe principal EST-OUEST
5. en adaptant ses comportements
6. en acceptant que certaines rues restent blanches

Voici les plans d'intervention sur BETSCHDORF et ses Communes Associées

SCHWABWILLER



Traité par la Collectivité européenne d'Alsace

Traité par la Commune et salé si nécessaire

Traité par la Commune Raclage uniquement

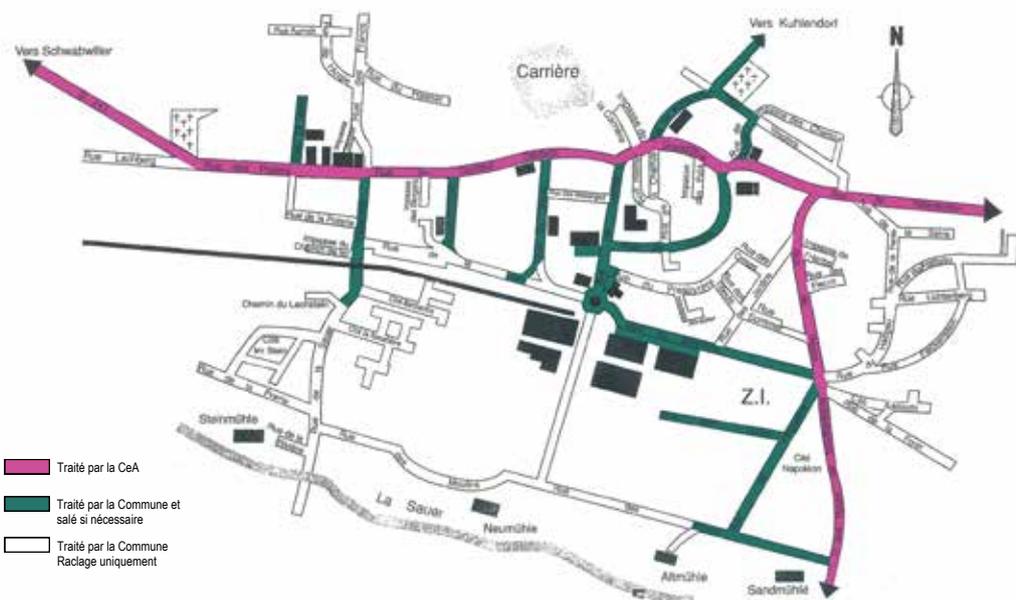
REIMERSWILLER



KUHLENDORF



BETSCHDORF



Traité par la CEA

Traité par la Commune et salé si nécessaire

Traité par la Commune Raclage uniquement

RAPPEL

Nous rappelons aux habitants que le déneigement du trottoir situé devant leur habitation leur incombe.

PARCOURS DE SANTÉ

Le parcours de santé qui se situe à l'orée de la forêt direction Soufflenheim, long de 2500 m, se fera prochainement une nouvelle beauté.

Pas moins de 6 nouveaux agrès sportifs viendront en remplacement des vieux équipements et seront adaptés à tous niveaux.

Grâce à ses nouveaux agrès, vous pourrez profiter pleinement du parcours de santé et de sa nature environnante.

Les travaux de remplacement débiteront très prochainement !



HERVÉ FAUCHER

L'INVITÉ DE LA RÉDACTION

Le parcours de santé est pour moi riche de souvenirs ! Je lançais le chronomètre et essayais de battre mon propre record à vélo. Sans le savoir c'était peut-être aussi les prémices de mon goût pour le pilotage !



NOUVELLE ÉCOLE ET PÉRISCOLAIRE



Les enseignantes, les Atsem puis les parents et les enfants ; tous ont été subjugués positivement par la nouvelle structure école-périscolaire de notre Commune.

Ce bâtiment, très esthétique à l'extérieur et très chaleureux à l'intérieur, a finalement pu accueillir les élèves dans de bonnes conditions le jour de la rentrée.

Et ce n'était pas gagné d'avance.

Après la commission de sécurité du 19 juillet qui a donné un avis favorable à l'ouverture du bâtiment, se profilait le gros déménagement de l'ancienne école à la nouvelle. En même temps, il a fallu gérer les entreprises qui n'avaient pas réussi à tenir leurs délais, pour qu'elles puissent terminer leur travail sans gêner le déménagement et l'installation dans les différentes classes.

La directrice, le personnel enseignant et le personnel communal ont travaillé de concert pour harmoniser au mieux les différentes actions d'installation.

Les entreprises en retard ont pu terminer les derniers travaux quelques jours avant la rentrée. Le planning était vraiment serré. Et c'est dans une bonne ambiance que la directrice et les enseignantes ont accueilli les parents avec leurs enfants dès le vendredi 30 et le samedi 31 août pour une découverte de l'école et des salles de classes respectives.

Le 2 septembre, la rentrée a eu lieu dans de bonnes conditions et les enfants ont rapidement pris possession des lieux, notamment des jeux...



RENTRÉE SCOLAIRE

Ecole maternelle les Gribouilles à Schwabwiller

Cette année, ce sont 19 enfants (7 petits, 7 moyens et 5 grands) qui ont fait leur rentrée à l'école maternelle de Schwabwiller.

L'équipe pédagogique est représentée par :

Géraldine GEHIN, Directrice de l'établissement et enseignante à temps plein

Myriam ESCH, ATSEM.



Ecole maternelle les Mésanges de Betschdorf

Nathalie KOEBEL ainsi que toute son équipe accueillent cette année 121 élèves.

Composition des classes :

Classe 1 bilingue ms+gs : 24 élèves } Caroline STOETZEL enseigne en allemand
Classe 2 bilingue ms+gs : 24 élèves } Sabine HOLLAENDER enseigne en français

Classe 3 monolingue ps+gs : 23 élèves → Stéphanie KUHN

Classe 4 monolingue ps : 24 élèves → Nathalie KOEBEL (Lundi, mardi et jeudi),
Edith SALLMEN Décharge de direction le vendredi

Classe 5/6 monolingue et bilingue ms : 26 élèves → Claudine DIEBOLT dont 10 élèves dans la section bilingue avec Anne Laure DIEBOLD en classe 5 le jeudi et vendredi.

Enseignante remplaçante de secteur rattachée à l'école :

Angélique OBERNESSER-KOCHER

Les enseignantes sont accompagnées au quotidien par :

Les ATSEM :

Pearl FEY, Dominique LEMARIE, Anaïs THALMANN

Les Apprenties CAP AEPE :

Inès VOGEL, Marie RUPP

Les AESH (Accompagnants des Elèves en Situation de Handicap) :

Audrey DAVID, Aude MULLER





Ecole élémentaire de Betschdorf

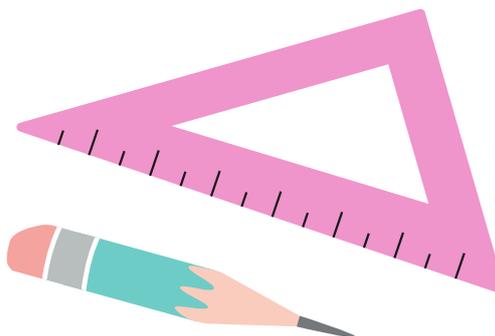
Christine DRESCH ainsi que toute son équipe accueillent cette année 241 élèves. Ils se répartissent de la manière suivante :

Côté monolingue :

- CP : Joëlle CRIQUI (23 élèves)
- CP-CE1 : Amandine SCHIESTEL (22 élèves)
- CE1-CE2 : Myriam DIEBOLT (24 élèves)
- CE2-CM1 : Nathalie PORTAZ (22 élèves)
- CM1 : Alain SUSS (22 élèves)
- CM2 : Catherine SOMMER (23 élèves)

Côté bilingue :

- CP : Stéphanie ECKERT/ Véronique WOZNY (17 élèves)
- CE1 : Stéphanie ECKERT/ Véronique WOZNY (23 élèves)
- CE2 : Aurélie PRINTZ/ Isabelle ZITTE (24 élèves)
- CP-CM1 : Aurélie PRINTZ/ Isabelle ZITTE (24 élèves)
- CM2 : Christelle HOLLENDER (17 élèves)



HOMMAGE À ASTRID WOLFFER 23 JUIN 1945 - 5 AOÛT 2024

Astrid Wolffer s'en est allée discrètement, sur la pointe des pieds. Mais, quelle grande dame passionnée elle a été, pour tous ceux qui ont eu le bonheur de croiser sa route. Toujours attentive aux autres, fidèle en amitié, elle savait trouver les mots justes pour offrir des paroles réconfortantes.

Derrière cette discrétion se cachait une personne active, réfléchie, efficace, soucieuse de mener jusqu'au bout les nombreux chantiers qui ont jalonné sa vie.



Astrid, née à Strasbourg le 23 juin 1945, a été élevée par ses grands parents à Betschdorf jusqu'à ses 6 ans puis a rejoint sa mère à Strasbourg. Très tôt, elle décide de s'orienter vers le métier d'institutrice. C'est lors de son 1^{er} poste à l'école des Bateliers, qu'elle rencontre Jean Claude Wolffer un collègue instituteur. Leur mariage fut célébré en 1968. Anne-Catherine naît en 1969, Frédérique en 1971, Barbara en 1973 et Stéphane en 1978. Dès leur plus jeune âge, Astrid leur transmet son amour de la culture et de la musique.

Directrice de l'école maternelle de Betschdorf durant 14 ans, elle quitte l'éducation nationale et en tant que jeune retraitée, elle poursuit son engagement en faveur de l'enseignement et devient professeur de yoga à Soultz sous Forêts. Habitée par une profonde foi chrétienne, elle dispense l'enseignement religieux en milieu scolaire et fait office de sacristaine tout en rejoignant la chorale protestante de Betschdorf.

Sa passion de la culture qu'elle souhaite transmettre, soutenue et accompagnée par son mari Jean Claude, l'amène pendant plus de 20 ans, à se consacrer à la bibliothèque/médiathèque de Betschdorf. Entourée par une solide équipe de bénévoles, elle propose aux jeunes, moins jeunes, aux seniors de la Maison de retraite, d'innombrables animations et expositions. Elle sait mieux que quiconque s'entourer de bénévoles pour l'organisation du Elsässer Owe.

Elle accepte en 2001 de prendre la responsabilité d'adjointe au Maire en charge de la Culture à Betschdorf. Sa connaissance des dossiers lui fait promouvoir la Culture bien au-delà de la Commune en étant active au développement du Théâtre dans l'Outre Forêt à travers l'Association des Sentiers du Théâtre.

Sa Commune, Betschdorf, lui tient tant à cœur qu'elle veut faire connaître et valoriser l'histoire de la poterie et de son village pour lequel elle a mené à bien la parution d'un magnifique livre. Toujours secondée par Jean-Claude et d'autres bénévoles, elle organise des expositions temporaires au musée de la poterie. Lors des vernissages, que de discours n'a-elle pas écrit pour accueillir les artistes venus exposer leurs œuvres !

Jusqu'à son dernier souffle, Astrid a été fidèle à ses si nombreux engagements et elle aura eu à cœur de vouloir apprendre et transmettre, grandir et faire grandir.

MERCI Astrid pour tout ce que tu as offert à Betschdorf, ce village que tu n'as cessé de servir.

BETSCHDORF ET PROF EXPRESS : UNE CHANCE POUR NOS ENFANTS

La problématique spécifique des coulées de boues à Reimerswiller

Après le transfert de compétence au SDEA, les études ont bien avancé et il est prévu d'implanter des bassins de rétention d'eau de pluie. Des discussions sont en cours avec les propriétaires des terrains.

Ces travaux sont estimés à environ 485.000 Euros. Le projet devrait cependant pouvoir bénéficier de subventions de la part de l'Agence de l'eau. Le solde sera financé à travers des emprunts et la redevance GEMAPI qui est perçue par la Communauté des Communes.



APPEL À BÉNÉVOLES AMICALE DES DONNEURS DE SANG

Nous profitons de cette édition du Batschdfer Blatt'l pour lancer un appel aux volontaires désirant se joindre à notre petite équipe en place depuis 10 ans maintenant, et qui commence à prendre de l'âge.

En effet ce serait dommage que notre association ne puisse plus continuer son travail faute de volontaires qui s'impliquent pour les 5 dons du sang qui ont lieu par année.

**Pour tous renseignements,
contacter la présidente au 03.88.54.41.41**

Pour aider les enfants et les jeunes de Betschdorf à mieux réussir dans leur scolarité et leurs études, la Commune a signé un contrat avec Prof Express.

En 2024, 133 familles profitent déjà de cette possibilité offerte gratuitement à toutes les familles de Betschdorf et des 3 communes associées. Tous les jeunes peuvent en profiter : il suffit de s'inscrire, alors n'hésitez pas.

Un problème de maths difficile ? Un exposé à finaliser ? Des difficultés de compréhension en français ? De l'école élémentaire au bac+2, selon la formule choisie, l'élève peut, grâce à un accès Internet privé, être mis en relation chaque soir, même le week-end, avec un professeur issu de l'Éducation nationale qui, le temps d'une session personnalisée, lui permet d'avancer dans son devoir, revenir sur une copie non comprise, préparer un examen...

L'entreprise Prof Express s'appuie sur une longue expérience et une excellente connaissance des méthodes d'enseignement de la part des professeurs en ligne de l'Éducation nationale, pour un soutien scolaire 100% personnalisé du primaire au Bac+2...et une tranquillité des parents.

Avec une multitude de dispositifs en ligne tant pour les enfants que les parents, Prof Express vient combler les disparités territoriales et renforce l'égalité des chances au service de l'égalité scolaire.

PROFITEZ-EN.

<https://www.soutienscolaire-betschdorf.com/inscription>

FOCUS SUR QUELQUES REGLEMENTATIONS APPLICABLES AU SEIN DE LA COMMUNE DE BETSCHDORF



Vivre ensemble, rien n'est plus important mais, pour se faire, il est nécessaire de respecter quelques règles.

LE RAMASSAGE DES DÉJECTIONS CANINES DE NOS CHERS AMIS LES CHIENS

Les articles R.541-76 du code de l'environnement et R. 632-1 du code pénal classifient les déjections canines comme des déchets nécessitant leur ramassage sous peine d'amende - contravention de 3^{ème} classe.

Rien n'est plus désagréable que de marcher dans une crotte de chien qui rend ainsi l'expérience urbaine gênante. Alors, place au civisme de chacune et chacun d'entre nous et chers propriétaires de chiens, ramassez !

La police municipale de Betschdorf qui a en charge le bon ordre, la sûreté, la sécurité et la salubrité publique fait appliquer l'arrêté du Maire qui fixe dorénavant à 135€ d'amende le non-ramassage des déjections.

Par ailleurs, des poubelles avec sacs poubelles appelées « toutounets » ont été installées dans la Commune et sont à la disposition des maîtres. Mais la pose de ces distributeurs de sachets n'a que trop peu réduit le nombre d'incivilités. Nous rappelons que c'est un réel problème pour la santé de nos agents qui sont amenés à tondre du gazon infecté de ces déjections.

LES DÉPÔTS SAUVAGES DE QUELQUE NATURE QU'ILS SOIENT

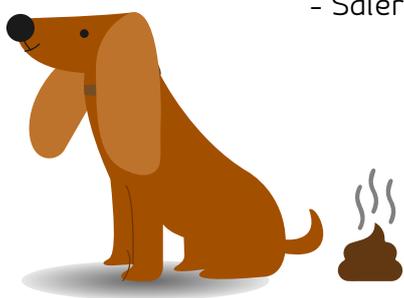
La Commune de Betschdorf condamne tout dépôt sauvage qui sera fait sur son territoire (y compris dans la forêt) par des personnes malveillantes. Ainsi, grâce au réseau de caméras de vidéosurveillance, les auteurs seront punis et devront :

- Récupérer leurs déchets
- Payer une amende de 300€ pour les particuliers et 800 € pour les entreprises (cf- délibération en date du 7 mars 2022)

Entretien des trottoirs devant sa propriété

Afin de permettre à tous de vivre dans un environnement plaisant, il relève pour chaque propriétaire ou locataire d'entretenir le trottoir qui se trouve devant sa propriété. Suivant l'article L.2212-2 du code général des collectivités territoriales, il s'agit principalement de :

- Nettoyer après des pluies si de la boue ou des saletés se sont amassées.
- Désherber les petits plants ayant tendance à pousser en bas des façades ou entre les interstices du trottoir
- Balayer et ramasser les feuilles
- Déneiger les trottoirs devant sa propriété car seule la voirie est déneigée par les agents territoriaux
- Saler le trottoir en cas de gel



ON COMPTE SUR VOUS

CIMETIÈRES : TOMBES, ALLÉES, ESPACES VERTS... QUI EST RESPONSABLE DE L'ENTRETIEN ?



En raison des nombreux épisodes pluvieux de ces derniers mois, la Commune ne peut pas entretenir les espaces publics comme à l'habitude et les cimetières n'échappent malheureusement pas à cette règle.

C'est la raison pour laquelle la Commune a dernièrement et exceptionnellement fait appel à une entreprise d'insertion pour l'entretien des espaces publics des cimetières. Autrement, le travail est essentiellement fait en interne.



Qui est responsable de quoi ?

La Commune doit prendre en charge les espaces verts et les plantations dans les espaces communs, les espaces autour des columbariums et le jardin du souvenir.

Mais la tombe est considérée comme une propriété privée.

L'entretien des tombes incombe donc au concessionnaire, c'est-à-dire à la famille qui a acheté la concession. «Les travaux d'entretien des tombes ne sont pas des travaux publics ».

Les droits et obligations se transmettent aux héritiers après le décès du concessionnaire et ils ont l'obligation d'assurer l'entretien régulier de la tombe.

Tous les aménagements et les travaux sont à charge des familles. Elles peuvent réaliser elles-mêmes le nettoyage du tombeau ou le confier à des professionnels.

Evitons cela car nos aïeux ne le méritent pas :



COMPTE RENDU DE LA COMMISSION DE SÉCURITÉ DU 17 AVRIL 2024

La Commune de Betschdorf tient régulièrement des commissions sécurité composées d'élus du Conseil Municipal afin d'évoquer les problématiques remontées par le service de police municipale et par la population.

Le 17 avril 2024 s'est tenue la dernière commission durant laquelle différents points ont été validés pour la sécurité au quotidien de nos concitoyens.

- Beaucoup de Communes autour de Betschdorf ont fait le choix de passer la vitesse à l'intérieur de la Commune à 40 km/h, dans un souci d'uniformisation. Ce choix s'est finalement aussi imposé à notre Commune.

- La vitesse aux abords du groupe scolaire et des équipements sportifs et de loisirs reste cependant à 30 km/h pour assurer une sécurité maximale pour nos enfants.



Un dépose-minute a été aménagé devant l'école élémentaire et est encadré par un arrêté municipal.

Afin de faire profiter un maximum de parents de ce dépose-minute, il est demandé aux parents de limiter le stationnement à la simple sortie de l'enfant du véhicule. Il ne sera pas possible d'attendre que l'enfant entre dans la cour de l'école.

Les parents qui souhaitent rester plus longtemps auprès de leurs enfants peuvent stationner leurs véhicules sur le parking à l'arrière de l'Escal. Un cheminement a été spécialement aménagé pour la circulation des piétons en toute sécurité.

Tout en souhaitant pouvoir l'éviter, tout stationnement abusif dans la zone de dépose-minute sera malheureusement verbalisé.



Des changements de priorité ont aussi été validés :

- La rue de l'Avenir perd sa priorité avec son intersection de la rue des Mésanges. **(Décision prise et prochaine mise en œuvre sur le terrain)**



- La rue de l'École devient prioritaire sur la rue Woglers et la rue des Champs. **(Date d'application : 30/07/2024)**

- Afin de réduire la prise de vitesse rue des Jardins, un arrêt STOP a été décidé sur les rues Sommer et rue des Tilleuls. **(Décision prise et prochaine mise en œuvre sur le terrain)**

HERVÉ FAUCHER

L'INVITÉ DE LA RÉDACTION

Ce n'est pas parce que je suis féru de sport automobile que je ne suis pas sensible à la sécurité routière ! J'invite tout un chacun à se responsabiliser et je suis souvent malheureusement spectateur de conduites irresponsables sur la route. Si vous avez soif d'adrénaline, venez tâter du terrain sur un vrai rallye !

- Il a été décidé de tracer une ligne médiane dans la rue du Docteur DEUTSCH à la hauteur du Crédit Mutuel afin de matérialiser les voies sur la chaussée et d'éviter que les véhicules « coupent » les voies opposées. **(Date de mise en place : suivant la disponibilité de l'entreprise)**

- Une zone bleue va être mise en service sur la partie haute de la rue de l'Avenir afin de faciliter les offres de stationnements aux abords des commerces et des professionnels de santé. **(Date d'application : suivant la disponibilité de l'entreprise)**

Informations générales sur l'évolution de l'activité du service de police municipale

Nous assistons à une augmentation continue du nombre de conflits de voisinage (bruit, aboiement de chiens, stationnement, plantations mitoyennes, etc...). Nous invitons fortement les personnes à tout d'abord entamer un dialogue avec leurs voisins. Souvent certains conflits reposent simplement sur un manque d'échanges entre les personnes.

Nous rappelons aussi les coordonnées du conciliateur de justice :

Mme Arlette LAUGEL permanence à Soultz-sous-forêt le 3^{ème} lundi du mois de 14h à 18h
Mail : arlette.laugel@conciliateurdejustice.fr

Un arrêté du maire du 05/10/2023 numéro 2023/070 a limité la durée du stationnement à maximum 3 jours. Nous invitons tous les propriétaires de véhicules à garer leurs véhicules dans leur cour même si cela oblige à ouvrir un portail ou à utiliser un garage pour l'usage auquel il est prioritairement destiné.

Après cette période d'observation, la police municipale relèvera assez régulièrement les véhicules en infraction.

Adrien Weiss, Maire

DES NOUVELLES DE LA FUTURE DÉCHÈTERIE DE BETSCHDORF

Enfin, on voit le bout du tunnel...

La qualité du terrain, impropre tel qu'il est, à l'implantation de la déchèterie a compliqué sérieusement le projet. Celui-ci n'est pas abandonné mais il a nécessité des études supplémentaires.

L'arrêté pour entreprendre les travaux de la déchèterie sur ce terrain rue de l'Industrie à Betschdorf a bien été signé.

Le Smictom a lancé un appel d'offres global pour que les entreprises puissent proposer leurs services. Il est composé de deux parties : la préparation du terrain et la construction de la déchèterie à proprement parler.

Le bureau d'études de Berest sera chargé de l'analyse des différentes propositions pour permettre aux élus de faire le meilleur choix possible.

La difficulté d'implantation due à la mauvaise qualité du terrain complique sérieusement les travaux. Deux solutions permettent de résoudre ce problème : soit la mise en place de colonnes balastées soit le terrassement et le compactage du terrain.

Le coût très différent entre les deux préparations du terrain a amené les élus du Smictom à choisir le terrassement du terrain d'implantation de la déchèterie, bien moins cher que la première solution.

Par rapport au planning :

- Le travail du bureau d'études Berest permettant de choisir les entreprises sera réalisé cette année.

- Les travaux à proprement parler de préparation et terrassement du terrain de construction de la déchèterie auront lieu en début 2025 et se dérouleront sur une durée de 6 mois.

- La construction de la déchèterie elle-même sera réalisée l'année suivante au plus tard.

VIE COMMUNALE

DU CHANGEMENT À L'ESCAL



Depuis le 1^{er} septembre 2024, de nouveaux tarifs s'appliquent pour la location des salles de l'ESCAL.

De même, les règles changent quelque peu pour les locations de salles lors d'évènements, manifestations. Monsieur Fabrice HOERR joignable à l'adresse mail escal@betschdorf.com et par téléphone au **07.56.36.24.00** se fera un plaisir de vous expliquer les nouvelles modalités applicables, alors n'hésitez pas !

POUR LES ACTIVITES ASSOCIATIVES NON LUCRATIVES	COMMUNE	HORS COMMUNE
LES ESPACES	TARIF HORAIRE	
Gymnase des Chênes	6 €	12 €
Gymnase des Platanes	6 €	12 €
Hall des Chênes + bar	Caution 300€	
Hall des Platanes + bar		
Espace des Charmes	4 €	8 €
Espace des Bonsaïs	4 €	8 €
Espace des Érables	Musique	
Espace des Saules	4 €	8 €
Espace des Cyprès	4 €	8 €
Occupation de la cuisine	Gratuité	
Sonorisation de base pour gymnase ou hall	Gratuité	
Caution micro	20€/micro	

POUR LES ACTIVITES FESTIVES - SPECTACLES DES ASSOCIATIONS COMMUNALES	TARIF HORAIRE	FORFAIT 24H
Gymnase des Chênes	30 €	450 €
Gymnase des Platanes	30 €	450 €
Espace des Charmes	6€	150 €
Hall des Chênes + bar	Caution 300€	
Hall des Platanes + bar		
Espace des Saules	6 €	150 €
Espace des Cyprès	6 €	150 €
Freddy BASTIAN	6 €	150 €
Cuisine	6,50 €	100 €
Forfait préparation et rangement vaisselle	30 €	30 €
Chauffage gymnases (01/10 au 30/04)	5 €	120 €
Location vaisselle (par tranche de 50 personnes)	20€/tranche	
Sonorisation de base Gymnase ou hall d'entrée	Gratuité	
Caution micro	20€/micro	



AUTRES DEMANDEURS	COMMUNE		HORS COMMUNE	
	TARIF HORAIRE	FORFAIT 24H	TARIF HORAIRE	FORFAIT 24H
LES ESPACES				
Gymnase des Chênes	90 €	850 €	110 €	1 000 €
Gymnase des Platanes	90 €	850 €	110 €	1 000 €
Espace des Charmes	25 €	350 €	30 €	400 €
Hall des Chênes + bar	Caution 300€			
Hall des Platanes + bar				
Espace des Saules	25 €	350 €	30 €	400 €
Espace des Cyprès	25 €	350 €	30 €	400 €
Freddy BASTIAN	Uniquement associations communales			
Cuisine	10 €	200 €	20 €	350 €
Forfait préparation et rangement vaisselle	30 €	30 €	30 €	30 €
Chauffage gymnases (01/10 au 30/04)	5 €	120 €	5 €	120 €
Location vaisselle (par tranche de 50 personnes)	20€/tranche			
Sonorisation de base gymnase ou hall d'entrée	Gratuité			
Caution micro	20€/micro			

LES ARRIVÉES ET DEPARTS DES AGENTS COMMUNAUX AU COURS DE L'ANNÉE 2024

Au sein du service technique :

4 agents ont été titularisés au sein de la Commune pour assurer des missions techniques.

- Après le départ de Pierre KAUTZMANN pour la Commune de Wissembourg, David HAMART a été recruté comme fonctionnaire depuis le 30 mai 2024. Il travaillait déjà au sein du service technique comme contractuel depuis le 9 août 2023 et auparavant, était militaire de l'armée de terre durant 26 ans.



David Hamart

- À compter de ce 1^{er} septembre, Basile PERROT MEYER a également intégré les rangs du service technique. Après une année d'apprentissage effectuée au sein du service dans le cadre de la maintenance des bâtiments communaux (MBC), il a été décidé de le titulariser.

- Fabrice HOERR a été recruté pour assurer la gestion de l'ESCAL et ce, depuis le 29 avril 2024. Serrurier métallier de métier, il était, depuis quelques années, formateur au sein de l'association MOBILEX.



Fabrice Hoerr

- En remplacement de Laëtitia BITZ qui a quitté les effectifs communaux, Anne PHILIPPS a été recrutée comme titulaire pour assurer l'entretien de la piscine municipale et de l'école élémentaire le 1^{er} août 2024 après quelques mois en tant que contractuelle.



Anne Philipps

Au sein du service administratif :

- Nicole SIGRIST a été titularisée le 1^{er} avril 2024 sur la base d'un mi-temps pour assurer la délivrance des cartes d'identités et des passeports.

Nous leur souhaitons à tous la bienvenue !

DES TERRAINS ENCORE DISPONIBLES AU LOTISSEMENT SANDMATT

2 terrains viabilisés restent encore disponibles au lotissement SANDMATT de Schwabwiller qui disposaient initialement de 52 lots :

- 1 terrain d'environ 5.90 ares
- 1 terrain d'environ 3.50 ares

Les terrains sont vendus 12.500€ l'are.

N'hésitez pas à revenir vers Madame Anne-Lise FLEURET en mairie de Betschdorf pour obtenir des informations complémentaires.

ASSOCIATIONS

KICK-BOXING



Sarah Matterer, habitante de Betschdorf, pratique la boxe depuis de nombreuses années.

Elle a réalisé une saison exceptionnelle et a remporté plusieurs prix :

- Championne de France de karaté semi-contact
- Championne de France de K1 light FFKMDA

- 2 médailles d'Argent au championnat du Monde amateur ISKA (deuxième fédération mondiale) à Munich, en light contact et point fighting.

- Championne d'Europe WTKA en kick light et light contact.

- Vainqueur de la Coupe du Monde WMAC de light contact.

- 2 médailles d'Argent au championnat du Monde WKA amateur disputé en Écosse, en kick light et en light contact.

- Vainqueur au championnat international d'Allemagne de la fédération MAA-I en light contact.

Patrick Huck, également domicilié dans notre Commune, a remporté lui aussi plusieurs prix :

- Champion du Grand Est de K1 light

- Vainqueur du championnat international d'Allemagne WMAC en kick light

- Médaille de bronze au championnat international d'Allemagne de la fédération MAA-I (Martial Arts Association International) en K1 new comer (-3 combats plein contact)

Félicitations à tous les deux pour ces belles performances !

JEAN-GEORGES FUCHS : CHAMPION DU MONDE DE LINE DANCE

Jean-Georges Fuchs, 67 ans, a représenté la France du 31.12.2023 au 07.01.2024 au Country Dance World Championships à Dallas.

À cette occasion il remporte pour la dixième fois le trophée de Champion du Monde en Line Dance.



Une performance tout à fait remarquable pour notre Betschdorfois et une fierté pour notre Commune !



ASSOCIATIONS

FESTIVAL ECB SUMMER JAM 29 JUN 2024

Pour cette 1^{ère} édition de l'ECB Summer Jam, plus d'une centaine de danseurs ont fait le show. Admirés par les parents, grand-parents, amis et spectateurs, les enfants et adolescents ont pu montrer les fruits de leurs répétitions de l'année. Un grand Bravo et Merci pour ce spectacle!





ASSOCIATIONS

LE TENNIS ET SES ACTIONS

Le tournoi été a eu lieu du 1^{er} juin au 16 juin 2024, avec une cinquantaine de participants.

Les joueurs/joueuses nous ont proposés de beaux matchs et de très belles finales à tous les niveaux.

Malgré une météo capricieuse, les habitués se sont retrouvés pour voir de beaux matchs et passer une belle soirée.



Comme chaque année, une petite restauration a été proposée sur place et des repas sur réservation les week-ends.

Une nouveauté cette année, l'« Afterwork » qui proposait un moment de détente en dégustant différents cocktails à partir de 17h et qui a été apprécié.



ÊTRE COPILOTE DE RALLYE, EN QUOI CELA CONSISTE ? HERVÉ FAUCHER NOUS EXPLIQUE...

Bien que les yeux soient souvent rivés sur le pilote de rallye, le poste de copilote est tout aussi important.

Le travail effectué par Hervé en amont de tout rallye se doit d'être le plus méticuleux possible ; il prépare le parcours en ayant le droit d'effectuer seulement deux tours de reconnaissance.

À l'aide d'enregistrements caméra et de sa mémoire, il note les distances, les angles de virages et les difficultés à affronter afin que son binôme puisse exécuter ses instructions en course et terminer le parcours le plus rapidement possible.

À raison de 15 à 20 courses par an, Hervé Faucher est responsable du timing, du road-book et annonce ses notes au pilote en temps réel dans le baquet de droite.

Pour vous donner une idée des chiffres, une saison en mondial coûte entre 200 et 250 000 euros pour l'équipage, d'où la nécessité pour les jeunes d'être soutenus par des sponsors. Hervé possède quelques partenaires locaux dont Grosse Consulting Group ou encore le contrôle technique Coxam de Betschdorf.



Un investissement important soutenu également par SAPOF qui s'efforce d'aider leurs jeunes à travers leurs manifestations (rallye touristique, exposition de véhicules de collection, sportif, de prestige, soirée tarte flambée autour de l'automobile) dans notre belle Commune de Betschdorf.

NOUVEAUX COMMERCES

Els'AS Market

Ouverte depuis le 15 mai dernier, Els'AS Market est la nouvelle épicerie de proximité à Betschdorf. Situé au 1 Grand Rue (anciennement le Crédit Agricole), le magasin propose une vaste sélection de produits de première nécessité, allant des aliments du quotidien à une gamme de boissons, vins et spiritueux. Cette épicerie se distingue également par son rayon de snacks du monde, offrant une variété de collation des quatre coins du monde.

Les horaires d'ouverture sont du lundi au samedi de 19h à 00h et le dimanche de 10h à 22h, permettant ainsi une expérience d'achat en dehors des horaires classiques.



Tehila

Tehila est une marque alsacienne de cosmétiques, spécialisée dans les produits naturels bio, dans le zéro déchet et dans les soins holistiques.

Son produit phare est le savon au chaudron. Cette technique complexe est la seule qui permet de sélectionner, conserver et garantir les bienfaits du surgras et des ajouts qui resteront au contact de la peau. Dans une démarche zéro-déchet et circuit-court, la gérante incorpore un maximum de produits locaux/bio dans ses recettes. Elle propose également des accessoires zéro-déchet réalisés à la main (lingettes, fleurs de douche...), produit ménager (solide, savon noir), des parfums d'ambiance (fondants parfumés, suspensions...).

Formée en naturopathie, apithérapie, phytothérapie, lithothérapie, aromathérapie et médecine traditionnelle chinoise, la fondatrice aimerait prochainement ouvrir une boutique physique avec un espace de consultation/bien-être, afin d'accueillir ses clients dans une démarche plus globale et proposer des soins et thérapies holistiques permettant de vous accompagner au mieux dans votre bien-être quotidien.

Tehila SARL - Julich Fanny - 07.69.88.27.452
 impasse du chemin de Fer - Betschdorf
fanny.julich@tehila.fr - www.tehila.fr



AGENDA DES ÉVÉNEMENTS

Date	Heure	Quoi	Où
08-oct	17h00 à 20h00	Collecte de sang - Collation	Escal
13-oct	10h00 à 16h00	Bourse aux vêtements, puériculture et jouets Proposée par l'ASCEB Restauration sur place (grillades, café, gâteaux)	Escal
15-oct	09h30	Animation pour les petits En partenariat avec le RPE de l'Outre-forêt. Ouvert à tous. Animation gratuite	Bibliothèque Municipale 19 rue du Stade
19-oct	14h30	Atelier de cuisine "Halloween" Enfants à partir de 7 ans Sur inscription au 03 88 54 48 70 Animation gratuite / places limitées	Bibliothèque Municipale 19 rue du Stade
02-nov	18h00 à 23h00	Mini Disco Halloween L'association M.A.I.L vous propose comme chaque année le mini disco d'Halloween	Escal
06-nov	14h30 à 15h00	"Dis, tu me racontes une histoire?" A partir de 4 ans. Sur inscription au 03 88 54 48 70. Animation gratuite	Bibliothèque Municipale 19 rue du Stade
10-nov		Kesselfleisch. Au Training Club Canin de Betschdorf. Pour tout renseignement et pour la réservation: 06 13 14 38 82	Training Club Canin
17-nov	10h00 à 18h00	L'association BVN vous propose son traditionnel Shopping de Noël avec la présence de nombreux exposants qui vous présenteront leurs créations et leurs produits et comme chaque année un atelier bricolage pour les enfants et le passage du Saint Nicolas ainsi que quelques surprises...	Escal
23-nov	11h30	Kesselfleisch. Au foyer protestant de Betschdorf sur place ou à emporter. Sur réservation jusqu'au 17 novembre avec ticket détachable du flyer qui vous sera distribué en boîte aux lettres.	Foyer Protestant de Betschdorf
23-nov	9h00 à 15h00	Courrez ou marchez pour le téléthon Organisé par l'association Ligne de Vie Animations et petites restaurations	Kutzenhausen Salle des Fêtes
23-nov	19h00	Soirée dansante et beaujolais nouveau au profit du Téléthon. Organisée par l'association Ligne de Vie. Infos et réservations : 06.46.42.64.50 ou info@ligne-de-vie.org"	Kutzenhausen Salle des Fêtes
30-nov	14h00, 15h00 ET 16h00	Atelier « Je fabrique une boule de Noël avec les pages d'un livre usager ». Sur inscription au 03 88 54 48 70 Animation gratuite/places limitées	Bibliothèque Municipale 19 rue du Stade
30-nov	19h00 à l'aube	Nuit du Téléthon : 9 ^{ème} Edition par l'association SLDB Location de terrains de badminton, jeux de société, tombola et petite restauration	Escal Gymnase et hall des Platanes
04-déc	14h30 à 15h00	"Dis, tu me racontes une histoire?" A partir de 4 ans. Sur inscription au 03 88 54 48 70. Animation gratuite	Bibliothèque Municipale 19 rue du Stade
14-déc	15h00	Conte de Noël (Suivi d'un goûter pour les enfants présents). « L'étoile de Noël » par Sérafina Plateroti A partir de 5 ans / public familial Sur inscription 03 88 54 48 70 Animation gratuite/places limitées	Bibliothèque Municipale 19 rue du Stade

Date	Heure	Quoi	Où
17-déc	17h00 à 20h00	Collecte de sang Collation	Escal
12-janv	12h00	Fête des aînés	Escal
05-févr	14h30 à 15h00	"Dis, tu me racontes une histoire?" A partir de 4 ans. Sur inscription au 03 88 54 48 70. Animation gratuite	Bibliothèque Municipale 19 rue du Stade
08-févr	10h00 à 18h00	Festival Bretz'Laine 3 ^{ème} édition Organisée par l'Amicale des Aiguilles et du Fil	Rittershoffen Salle des Fêtes
09-févr	10h00 à 17h30	Festival Bretz'Laine 3 ^{ème} édition Organisée par l'Amicale des Aiguilles et du Fil	Rittershoffen Salle des Fêtes
18-févr	17h00 à 20h00	Collecte de sang Collation	Escal
01-mars	14h00 à 17h00	Mini Disco Carnavalesque Proposé par l'association M.A.I.L	Escal
05-mars	14h30 à 15h00	"Dis, tu me racontes une histoire?" A partir de 4 ans. Sur inscription au 03 88 54 48 70. Animation gratuite	Bibliothèque Municipale 19 rue du Stade
23-mars OU 04-mai	Journée entière	DUATHLON du Naveco Pour 2025 le Naveco va déposer sa candidature pour l'organisation du championnat Grand Est de Duathlon 2025 qui aurait lieu le 23 mars. Si le dossier ne devait pas être retenu, le NAVECO vous donne RDV le 04 mai pour le traditionnel Duathlon annuel. Restez connecté sur la page facebook du Naveco pour suivre l'évolution du dossier.	Escal et alentours
29-mars	14h00 à 18h00	Fête du jeu à la bibliothèque Atelier initiation aux échecs en partenariat avec le club d'échec de Betschdorf et jeux de société avec Nicolas. Goûter offert aux enfants présents. Animation gratuite	Bibliothèque Municipale 19 rue du Stade
02-avr	14h30 à 15h00	"Dis, tu me racontes une histoire?" A partir de 4 ans. Sur inscription au 03 88 54 48 70. Animation gratuite	Bibliothèque Municipale 19 rue du Stade
18-avr	14h00 à 18h00	Chasse à l'oeuf Proposée par l'association M.A.I.L. Avec parcours des défis Aire de jeux et parcours de santé.	Aire de jeux et parcours de santé, route de Soufflenheim, Betschdorf
27-avr	09h45 à 12h00	Rencontre mensuelle automobiles anciennes, sportives ou d'exception Entrée libre, café offert aux exposants, buvette, ambiance passionnée et conviviale	Escal Parking arrière
29-avr	17h00 à 20h00	Collecte de sang Collation	Escal
Avril (Date à déterminer)		Festival L'Alsace se (ra) conte en partenariat avec la Bibliothèque D'Alsace Animation gratuite Sur inscription au 03 88 54 48 70 Places limitées	Bibliothèque Municipale 19 rue du Stade

NAISSANCES



Milya PHILIPPS, née le 02/01/2024,
fille de Jérémy PHILIPPS & Sarah HERVE

Ethan WEISS KLEIN, né le 26/03/2024,
fils de Stéphane WEISS & Céline KLEIN

Eloise DEWEVER, née le 17/04/2024,
fille de Pierre-Marie DEWEVER & Anaïs CHENAL

Ernest ROTH, né le 09/05/2024,
fils de Thomas-Reiner ROTH & Sophie HERBLOT

Hannah CHIS, née le 04/06/2024,
fille de Andreas CHIS & Saskia PETER

Damien TROCHU, né le 12/06/2024,
fils de Bertrand TROCHU & Anne PATELA

Eli SORELLI, né le 14/06/2024,
fils de Nicolas SORELLI & Vèrène AMRHEIN

Océane LALLEMAND, née le 19/06/2024,
fille de Valentin LALLEMAND & Morgane LAGAS

